

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Hodrupa A

Felülvizsgálat dátuma: 02.05.2017

Termék kódja: j0501\_sd

Oldal 1 -tól/-től 8

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

Hodrupa A

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

#### Az anyag/keverék felhasználása

Magasnyomású- és gépi tisztítószer korróziógátló összetevővel

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság: JOHANNES KIEHL KG  
Cím: Robert-Bosch-Str. 9  
Város: D-85235 Odelzhausen  
Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466  
e-mail: info@kiehl-group.com  
Internet: www.kiehl-group.com  
Felvilágosítást ad: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64  
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57 / Top 3;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Michelangelo 29;	I-16036 Avegno (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Ganz Ábrahám utca 4/12,	H-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East L.L.C.	P.O. Box 11 40 19	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Sürgősségi telefonszám: 476-64-00, 476-64-64

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

#### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyességi kategóriák:

Bőrrmarás/bőrirritáció: Bőrrmaró 1B

Figyelmeztető mondatok:

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

### 2.2. Címkézési elemek

#### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

#### Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén

Potassium silicate / Potassium hydroxide

Figyelmeztetések: Veszély

Piktogram:



#### Figyelmeztető mondatok

H314

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Hodrupa A**

Felülvizsgálat dátuma: 02.05.2017

Termék kódja: j0501\_sd

Oldal 2 -tól/-től 8

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

- P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
P308+P313 Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.

**2.3. Egyéb veszélyek**

Senki által nem ismert.

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

(a 648/2004 sz. EU rendelet szerint)

**3.2. Keverékek****Kémiai jellemzés**

anionos tenzidiek &lt; 5%, nem ionos tenzidiek &lt; 5%, vízbázisú oldószer, lúgok, Korrozio gátló szer

**Veszélyes anyag**

CAS-szám	Alkotóelemek	Tömeg
	EK-szám Indexszám REACH-szám	
	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint	
1312-76-1	Potassium silicate	1 - < 5 %
	215-199-1 01-2119456888-17	
	Skin Corr. 1B; H314	
111-76-2	2-Butoxietanol;Etilén-glikol-monobutil-éter;Butil-celloszol	1 - < 5 %
	203-905-0 603-014-00-0	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2; H332 H312 H302 H319 H315	
1310-58-3	Kálium-hidroxid; Maró-kálium	< 1 %
	215-181-3 019-002-00-8	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H302 H314	

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános tanács**

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

**Belégzés esetén**

belégzése nem veszélyes

**Bőrrel való érintkezés esetén**

Az összes szennyezett ruhát és cipőt levéve szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni.

**Szembe kerülés esetén**

Bő vízzel alaposan át kell öblíteni, a szemhéj alatt is. Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.

**Lenyelés esetén**

Sok vizet kell inni. Hánytatni tilos.

Lenyelés esetén azonnal orvos tanácsát kell kérni és meg kell mutatni ezt a tartályt vagy címkét.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Hodrupa A

Felülvizsgálat dátuma: 02.05.2017

Termék kódja: j0501\_sd

Oldal 3 -tól/-től 8

## 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

Minden oltóanyag lehetséges.

### 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Az információ nem áll rendelkezésre.

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni. A termék maga nem ég.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a felszíni vizekbe öblíteni.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Nedvszívó anyaggal (pl. ruha, gyapjú) fel kell törölni. Tisztítás után a maradványokat vízzel kell leöblíteni.  
A kifolyt anyagot sosem szabad újrafelhasználás céljából az eredeti tartályba visszatenni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. részben.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### Biztonságos kezelési útmutatás

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

#### Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Nem szükséges

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

Az eredeti tartályban, szobahőmérsékleten kell tárolni. Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

#### Utalások az együttes tároláshoz

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Nem szabad savak közelében tárolni.

#### A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

A tartályt szorosan lezárva kell tartani.

A felhasználatlan anyagot sosem szabad a tároló tartályba visszatenni.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Az információ nem áll rendelkezésre.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Hodrupa A**

Felülvizsgálat dátuma: 02.05.2017

Termék kódja: j0501\_sd

Oldal 4 -tól/-től 8

**Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (25/2000 (IX.30) EüM-SzCsM)**

CAS-szám	Megnevezés	mg/m <sup>3</sup>	rost/cm <sup>3</sup>	Kategória
111-76-2	2-BUTOXIETANOL; butil-celloszolv; butil-glikol	98		AK-érték
		246		CK-érték
1310-58-3	KÁLIUM-HIDROXID	2		AK-érték
		2		CK-érték

**További információ a ellenőrző paraméterek**

Az előírás szerinti felhasználásnál messze a határértékek alatt marad. Nem egészségkárosító hatású.

**8.2. Az expozíció elleni védekezés****Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Nem szükséges

**Egészségügyi intézkedések**

A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.

**Szem-/arcvédelem**

Az EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldaldávédővel

**Kézvédelem**

Védőkesztyű használata ajánlott.

Ajánlat : nitril védőkesztyű , vastagsága 0,4 mm-el 8 órás védelmi idő érhető el, ( mely az európai norma alapján 6-os kategória DIN/EN 374) és egy ellenállóság 15 %-os.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Fizikai állapot:	folyadék
Szín:	világosbarna
Szag:	jellegzetes

pH-érték (20 °C-on):

**Módszer**  
13 K-QP1012C**Állapotváltozások**

Olvadáspont:	<-8 °C
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	>98 °C
Szublimációs pont:	nem használható
Lágyuláspont:	nem használható
Pour pont:	nem használható
Gyulladáspont:	>100 °C

**Tűzveszélyesség**

szilárd:	nem használható
gáznemű:	nem használható

**Robbanásveszélyes tulajdonságok**

Nem robbanásveszélyes

Robbanási határok - alsó:	nem használható
Robbanási határok - felső:	nem használható
Gyulladási hőmérséklet:	>300 °C

**Öngyulladási hőmérséklet**

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Hodrupa A**

Felülvizsgálat dátuma: 02.05.2017

Termék kódja: j0501\_sd

Oldal 5 -től/-től 8

szilárd: nem használható

gáznemű: nem használható

Bomlási hőmérséklet: nem meghatározott

**Oxidálási tulajdonságok**

Nem vonatkozik rá

Gőznyomás: nem meghatározott

Sűrűség (20 °C-on): 1,15 g/cm<sup>3</sup> K-QP1012EVízben való oldhatóság:  
(20 °C-on) teljesen elegyedő**Oldhatóság egyéb oldószerekben**

nem meghatározott

Megoszlási hányados: nem meghatározott

Dinamikus viszkozitás: nem meghatározott

Kinematicus viszkozitás: nem meghatározott

Kifutási: nem meghatározott

Gőzsűrűség: nem meghatározott

Párolgási sebesség: nem meghatározott

**9.2. Egyéb információk**

Szilárdanyagtartalom: nem meghatározott

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.2. Kémiai stabilitás**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.4. Kerülendő körülmények**

Nem szabad 35 °C feletti hőmérsékletnek kitenni.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

**További információk**

Más tisztítószerekkel és vegyszerekkel nem keverendő.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Hodrupa A

Felülvizsgálat dátuma: 02.05.2017

Termék kódja: j0501\_sd

Oldal 6 -tól/-től 8

CAS-szám	Alkotóelemek					
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer	
111-76-2	2-Butoxietanol;Etilén-glikol-monobutil-éter;Butil-celloszolv					
	orális	LD50 mg/kg	470	Patkány		
	dermális	ATE mg/kg	1100			
	belélegzéses gőz	ATE	11 mg/l			
	belélegzéses aeroszol	ATE	1,5 mg/l			
1310-58-3	Kálium-hidroxid; Maró-kálium					
	orális	LD50 mg/kg	273	Patkány	RTECS	

#### Izgató és maró hatás

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

#### Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Egyéb információ

Normál használat esetén egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

### 12.1. Toxicitás

Magáról a termékről nincs adat.

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h]   [d]	Faj	Forrás	Módszer
111-76-2	2-Butoxietanol;Etilén-glikol-monobutil-éter;Butil-celloszolv					
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	1490	96 h	Lepomis macrochirus	
1310-58-3	Kálium-hidroxid; Maró-kálium					
	Akut hal toxicitás	LC50	80 mg/l	96 h	Gambusia affinis	IUCLID

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek a környezetre veszélyesnek ismertek, vagy nem bomlanak le szennyvízkezelő berendezésekben. Az anyagban található tenzidek megfelelnek a 648/2004 sz. EU tisztítószer rendelet szerinti normának.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Az információ nem áll rendelkezésre.

#### Megoszlási hányados n-oktanol/víz

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
111-76-2	2-Butoxietanol;Etilén-glikol-monobutil-éter;Butil-celloszolv	0,81 (25°C)

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Hodrupa A**

Felülvizsgálat dátuma: 02.05.2017

Termék kódja: j0501\_sd

Oldal 7 -től/-től 8

**12.4. A talajban való mobilitás**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**12.6. Egyéb káros hatások**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**További információ**Kémiai oxigénigény (KOI) 325 mg O<sub>2</sub>/g.**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékelhelyezési megfontolások**

A tárolóedényt gondosan kiüríteni. A nagyobb mennyiségű termékmaradékot ne öntsük ki.

**Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék**

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; közelebről meg nem határozott hulladék

**Hulladék elhelyezési szám maradékokból származó hulladék**

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; közelebről meg nem határozott hulladék

**Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres**

A tartályt vízzel kell tisztítani. A kiöblített csomagolóanyagot fel kell ajánlani helyi újra hasznosító szervezeteknek.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****Szárzföldi szállítás (ADR/RID)****14.1. UN-szám:** nem használható**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő** nem használható**szállítási megnevezés:****14.3. Szállítási veszélyességi** nem használható**osztály(ok):****14.4. Csomagolási csoport:** nem használható**14.5. Környezeti veszélyek**

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nem szükséges

**14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás**

nem használható

**További információ**

A szállítási szabályozás szempontjából nem minősül veszélyesnek.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok****További utalások**

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Hodrupa A**

Felülvizsgálat dátuma: 02.05.2017

Termék kódja: j0501\_sd

Oldal 8 -tól/-től 8

Jogszabályi hivatkozások: 67/548/EGK irányelv, 1999/45/EK irányelv, 2001/58/EC Irányelv, 1907/2006/EK, 2000. XXV. Törvény, 25/2000 EüM-SzCsM rendelet, 44/2000. EüM. rendelet, 13/2001 EüM-KöM rendelet, 33/2004. ESzCsM. rendelet.

**Nemzeti előírások**

Vízszennyezési osztály (D): 1 - enyhén vízszennyező

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk****Módosítások**

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 2 / 3 / 16

**A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

H302	Lenyelve ártalmas.
H312	Bőrrel érintkezve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H332	Belélegezve ártalmas.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)